



Dè tha Granaidh ris?



Jamila Gavin • Rhian Nest James

Dè tha Granaidh ris?



An teaca Jamila Gavin
Dealbhan Rhian Nest James
A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

STÒRLANN • ACAIR



Bha Granaidh na suidhe air beinge sa
ghàrradh.
Bha bior mòr aice.
Bha snàth-cotain geal aice agus siosar.



Chaidh am bior a-steach.
Chaidh am bior a-mach.
Chaidh am bior a-steach agus a-mach
agus os cionn agus fodha.



“Dè tha sibh a’ dèanamh?” thuirt Amina.

“An e brat-ùrlair a th’ ann?”

“Chan e,” arsa Granaidh.

“Chì sibh!”



“Granaidh, dè tha sibh a’ dèanamh?” thuirt Ali.

“An e lèine a th’ ann?”

“Chan e,” arsa Granaidh.

“Chì sibh!”



Chaidh Ali gu Seanair.

“Am faod mise a dhol dhan mhosg?”

thuirt Ali.

“Faodaidh tu a dhol ann còmhla riumsa,”

arsa Seanair.



Chuir Ali air lèine gheal.

Chuir e air briogais gheal agus brògan.

“Nis faodaidh mi dhol dhan mhosg,”

ars Ali.



“Am falbh sinn a-nis?” thuir Ali.

“Chan fhalbh,” arsa Seanair.

“Carson?” thuir Ali.

“Chan eil ad ort,”
arsa Seanair.



Choimhead Ali airson ad.

Choimhead e sa phreasa.

Choimhead e fon leabaidh.

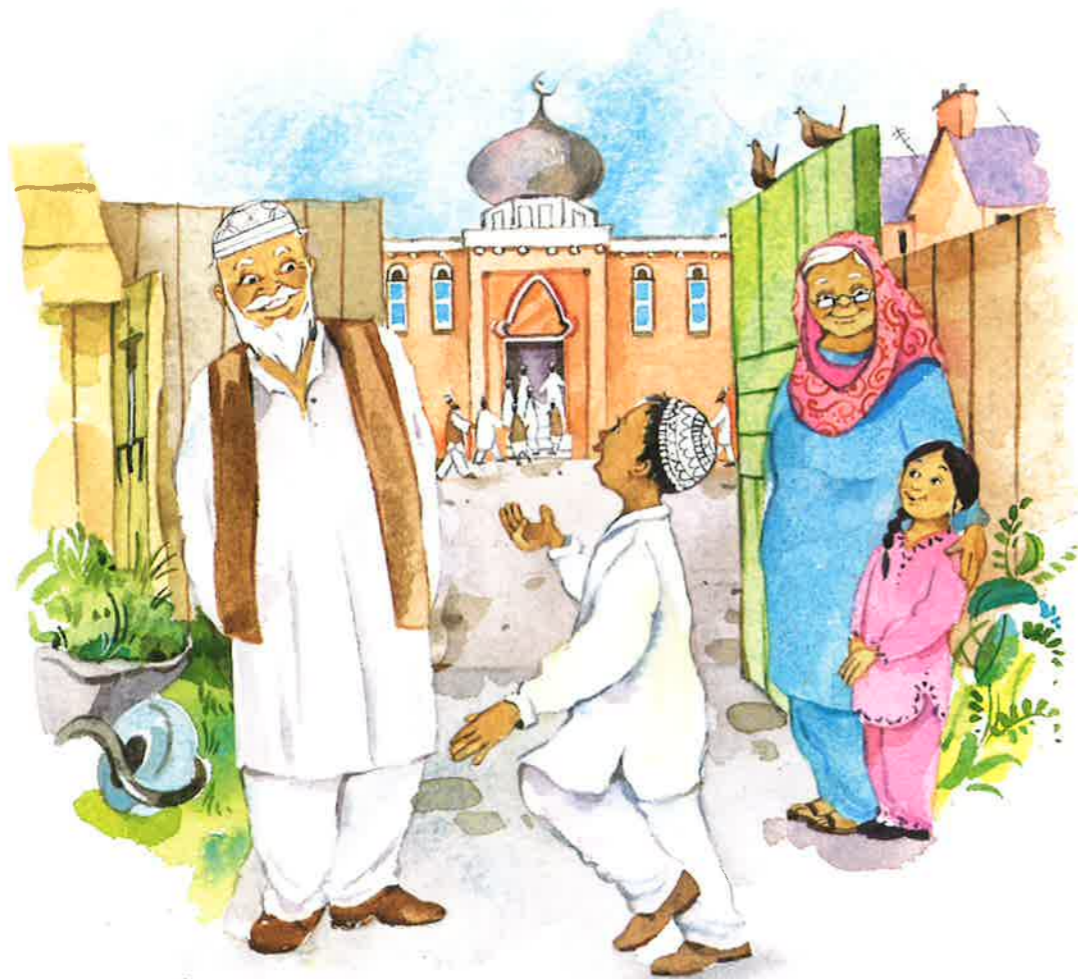
Ach cha d' fhuair e an ad.



Bha Granaidh air beinge sa ghàrradh.
Chaidh am bior a-steach.
Chaidh am bior a-mach.
“Ali!” dh’èigh i.
“Trohad an seo.”



Chaidh Ali a-mach gu Granaidh.
“Rinn mi ad dhut,”
thuirt Granaidh.
Chuir i an ad air a cheann.
Bha Ali cho toilichte.



“Nis faodaidh tu dhol dhan mhosg,”
thuirt Seanair.
Agus chaidh iad ann còmhla.

Foillsichearan Foghlaim Heinemann
Halley Court, Jordan Hill, Oxford OX2 8EJ

OXFORD MELBOURNE AUCKLAND
JOHANNESBURG BLANTYRE GABORONE
IBADAN PORTSMOUTH (NH) USA CHICAGO

© Jamila Gavin 1996

A' chiad fhoillseachadh 1996

99
10 9 8 7 6 5 4

A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

Am foillseachadh seo sa Ghàidhlig 2002 le Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair

© na Gàidhlig Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig às leth nan Ùghdaran a tha riochdaichte air MRG. Na còraichean uile glèidhte. Chan fhaodar pàirt sam bith dhen leabhar seo ath-riochdachadh an cruth sam bith no an dòigh sam bith gun chead ro-làimh bho Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair.

Data Catalogadh ann am Foillseachadh an Leabharlann Bhreatainn
Gheibhear clàr-catalogaidh aisean an leabhair seo bho Leabharlann Bhreatainn

Tha Jamila Gavin a' dleasadh còir mhoralta a bhith air a comharrachadh mar ùghdar na h-obrach seo.

Clo-bhuailte le Scotprint, Haddington

LAGE/ISBN, 0 86152 762 3